

RESTAURANTS

Plats conventionnés (déjeuner) semaine du 18 janvier

Fixed price main courses (lunch) week of 18 January

	No 1 – COOP		No 2 – DSR		No 3 – Gén. de Rest.			No 1 – COOP		No 2 – DSR		No 3 – Gén. de Rest.	
	Bât. 501 – Site Meyrin	Bât. 504 – Site Meyrin	Bât. 866 – Site Meyrin	Bât. 866 – Site Prévessin	Bldg. 501 – Meyrin Site	Bldg. 504 – Meyrin Site		Bldg. 866 – Prévessin Site					
Lundi-vendredi Samedi Dimanche	Heures d'ouverture: 07h00 – 01h00 07h00 – 23h00 07h00 – 23h00 Repas servis: 11h30-14h00 18h00-20h00 Prix (FS): a) 7.50 FS b) 8.80 FS	Heures d'ouverture: 06h30 – 18h00 Fermé sauf groupes Fermé Repas servis: 11h30-14h00 Prix (FS): a) 7.60 FS b) 8.70 FS	Heures d'ouverture: 07h00 – 18h00 Fermé Fermé Repas servis: 11h30-14h00 Prix (FF): a) 21.50 FF b) 25.00 FF	Monday-Friday Saturday Sunday				Opening times: 07h00 – 01h00 07h00 – 23h00 07h00 – 23h00 Meals served: 11h30-14h00 18h00-20h00 Prices (CHF): a) 7.50 CHF b) 8.80 CHF	Opening times: 06h30 – 18h00 Closed except for groups Closed Meals served: 11h30-14h00 Prices (CHF): a) 7.60 CHF b) 8.70 CHF	Opening times: 07h00 – 18h00 Closed Closed Meals served: 11h30-14h00 Prices (FRF): a) 21.50 FRF b) 25.00 FRF			
Lundi	a) Steak d'agneau haché Pommes en dés Céleri persillé b) Émincé de bœuf aux champignons - Polenta Carottes Vichy TOUS LES JOURS GRILADES	a) Spaghetti au bleu de Gex Salade verte b) Escalope de dinde au citron Riz créole Légumes d'hiver SEMAINE COUSCOUS GARNI	a) Filet de lingue aux moules b) Filet de dinde rôtie Pommes vapeur Choux de Bruxelles Ratatouille TOUS LES JOURS GRILADES ET PIZZA	Monday			a) Minced lamb steak Sautéed potatoes Parsley celeriac b) Sliced beef with mushrooms Vichy carrots Polenta (cornmeal) EVERY DAY GRILL	a) Spaghetti with bleu de Gex cheese Green salad b) Slice of turkey with lemon - Creole rice Winter vegetables WEEK OF COUSCOUS WITH MEAT & VEGETABLES	a) Fillet of Lingue (fish) with mussels b) Roast fillet of turkey Boiled potatoes Brussels sprouts Ratatouille EVERY DAY GRILL & PIZZA				
Mardi	a) Croustilles de poisson Riz Ratatouille b) Blanquette de dinde Nouillettes Petits pois	a) Filet de poisson pané Garniture ou salade verte b) Steak haché pur bœuf Pâtes au beurre Haricots verts	a) Jambon sauce au madère b) Filet de dorade Pâtes Petits pois au lard Poêlée campagnarde	Tuesday			a) Fish fritters Rice Ratatouille b) Turkey stew Pasta Peas	a) Breaded fillet of fish Garnish or green salad b) Minced beef steak Buttered pasta Green beans	a) Ham with madeira sauce b) Fillet of daurade Pasta Peas with bacon Country-style vegetables				
Mercredi	a) Cuisse de poulet sauce Hawai Cornettes Haricots verts b) Rôti de porc aux pruneaux - Rösti Tomate au four	a) Gnocchi carbonara Salade verte b) Sauté de cheval à la provençale Riz pilaf Broccoli	a) Saucisse fumée b) Steak grillé Lentilles Pommes frites Haricots verts Gratin de choux-fleurs	Wednesday			a) Hawai-style leg of chicken Pasta Green beans b) Roast pork with prunes Swiss hash brown potatoes Baked tomato	a) Gnocchi alla carbonara Green salad b) Provençal-style sautéed horse meat Pilaf rice Broccoli	a) Smoked sausage b) Grilled sirloin steak Lentils French fried potatoes Green beans Baked cauliflower				
Jeudi	a) Hachis Parmentier Salade verte b) Goulash de veau Spätzli Choux de Bruxelles	a) Boudin à la crème Garniture ou salade verte b) Poulet rôti au romarin Pommes mousseline Ratatouille	a) Foie de génisse en persillade b) Sauté de porc aux olives Pommes purée Épinards Printanière de légumes	Thursday			a) Cottage pie Green salad b) Goulash-style veal Swiss potato pasta Brussels sprouts	a) Black pudding with cream Garnish or green salad b) Roast chicken with rosemary Mashed potatoes Ratatouille	a) Parsley slice of beef liver b) Pork stew with olives Mashed potatoes Spinach Spring vegetables				
Vendredi	a) Sauté de porc à l'ananas Riz - Broccoli b) Filet de cabillaud à la grenobloise Pommes nature Fenouil	a) Chili con carne Garniture ou salade verte b) Filet de saumon rôti au gamay Riz safrané Épinards en branches	a) Filet de hoki pané b) Poitrine de veau farcie Riz Carottes au beurre Côtes de bettes	Friday			a) Pork stew with pineapple Rice - Broccoli b) Grenoble-style fillet of cod Boiled potatoes Fennel	a) Chili con carne Garnish or green salad b) Roast fillet of salmon with gamay sauce Saffron rice Spinach	a) Breaded fillet of hoki b) Stuffed breast of veal Rice Buttered carrots Swiss chard				

Calendrier hebdomadaire

1999

Weekly Calendar

Lundi Monday	Mardi Tuesday	Mercredi Wednesday	Jeudi Thursday	Vendredi Friday
18.1	19.1	20.1	21.1	22.1
11.00 A ACADEMIC TRAINING Neutrino masses : a theoretical introduction by G. ALTARELLI / CERN-TH (1/3)	09.00 A SPS AND PS EXPERIMENTS COMMITTEE Open session 10.00 IT TECHNICAL PRESENTATION A presentation on LATTICE Programmable Logic by Mr. BURISCHER & Mr LOPES / Eurodis Electronics AG, CH	11.00 C ACADEMIC TRAINING Neutrino masses : a theoretical introduction by G. ALTARELLI / CERN-TH (2/3) 14.00 TH THEORETICAL SEMINAR Hert diebamus: QCD, PQCD, confinement by Giuliano PREPARATA / Milan Univ. 14.00 A LES MYSTERES DE L'UNIVERS Cycle de conférences pour élèves de classes secondaires Cosmologie – Retour au début des temps par A. DE RUJULA / CERN	09.30 A RÉUNION DES UTILISATEURS AUTOCAD 14.00 TH THURSDAY SEMINAR Is the ratio $\alpha_s/\alpha_f = \sqrt{12/91} \times 87$ by Holger Bech NIELSEN / Niels Bohr Institute 16.00 SL SL SEMINAR The CERN Energy Upgrade: Plans and Technical Challenges by Isidoro E. CAMPISI / Thomas Jefferson National Accelerator Facility Newport News, Virginia	09.00 LHC COORDINATION OF INDUSTRIAL PROCESS CONTROLS (CCIP) WORKSHOP Experience with and Requirements for Supervisory control (SCADA) systems at CERN
16.30 A CERN EP SEMINAR Hadron spin physics in Z decays at OPAL by George LAFFERTY / University of Manchester, UK	16.30 A CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR Results of T₂-CP- and CPT- symmetries with tagged K_S and K_S[*]bar at LEPAR. by Panagiotis PAVLOPOULOS / Basel University			
25.1	26.1	27.1	28.1	29.1
		14.00 A LES MYSTERES DE L'UNIVERS Cycle de conférences pour élèves de classes secondaires Antimatière – Miroir de l'univers par R. LANDUA / CERN		

A Auditorium / bld. 500
Amphithéâtre / bld. 500

TH Theory Conference Room / bld. 4
Salle Théorie / bld. 4

LHC LHC Auditorium / bld. 30, 7th floor
Amphithéâtre LHC / bld. 30, 7e étage

PS PS Auditorium / bld. 6, 2-024
Amphithéâtre PS / bld. 6, 2-024

SL SL Auditorium – Prévestin / bld. 864, 1st fl.
Amphithéâtre SL – Prévestin / bld. 864, 1er ét.

IT IT Auditorium – bld. 31/3-004 & 5
Amphithéâtre IT – bld. 31/3-004 & 5

Deadline for insertion : Tuesday 12.00 hrs
Staff Association : bld. 64/R-002, tel. 72819
Media & Publications (DSU) : bld. 510/R-014, tel. 73475
e-mail : jeanine.Melin@cern.ch
Doreen.Klein@cern.ch

Dernier délai pour insertions : mardi 12.00 h
Association du Personnel : bld. 64/R-002, tel. 72819
Media & Publications (DSU) : bld. 510/R-014, tel. 73475

C Council Chamber / bld. 503
Salle du Conseil / bld. 503

place as indicated
lieu selon indication